

【重要！】Windows XP Home Edition / Professional をご利用の皆様へ

Windows XP Home Edition/Windows XP Professional(以下、Windows XP)上で、Exif形式に準拠した画像ファイルについて以下の操作を行うと画像データが破損したり、ファイル形式が変更されたりする場合があります。当社デジタルカメラで撮影した画像ファイルや当社フィルムスキャナでスキャンした画像ファイルにも該当しますので、ご注意ください。

- Windows XPのエクスプローラ上で次の操作で画像を回転させた場合
 - 画像ファイルを選択してプレビュー表示域の下部にある「右回りに回転」または「左回りに回転」ボタンを押す。
 - 画像ファイルを選択して右クリックメニューで、「右回りに回転」または「左回りに回転」を選択する。
 - 画像ファイルを選択して右クリックメニューで、プレビュー表示を選択するなどして、「Windows画像とFAXビューア」ウィンドウを表示した場合、下部の「右回りに回転」または「左回りに回転」ボタンを押す。
- 画像ファイルのプロパティの「概要」タブで「簡易」モードを選び、「適用」または「OK」ボタンを押す。なお、このときに「キャンセル」ボタンを押せば、問題ありません。

破損した画像データの復元はできませんので、Windows XPで画像を操作する場合は、画像ファイルのバックアップコピーなどをご用意ください。

Nikon View 4(Version4.3.1)をWindows XPにインストールした場合、NEF形式の画像ファイルについて上記の操作を行うと画像データが消失しますので、絶対に上記の操作を行わないでください。

また、Windows XP上で、デジタルカメラで使用するコンパクトフラッシュカードをフォーマット(初期化)しないでください。もし、Windows XP上でフォーマットしたカードをデジタルカメラでご使用になった場合は、COOLPIXでは、「フォーマットされていません」というLCD表示になり、D1/D1x/D1Hでは、表示パネルのCHA表示が点滅します。その場合は、必ず、デジタルカメラでフォーマットし直してください。

なお、ご不明な点がございましたら、商品に関する一般的なお問い合わせはお客様相談室、サポート上の技術的なお問い合わせは電子画像テクニカルセンターまでお願い致します。

お客様相談室： 140-0015 東京都品川区西大井1-4-25(コア・スターレ西大井第一ビル2階) 株式会社ニコン お客様相談室
電話(03)3775-2266 FAX(03)3775-7201
営業時間 9:30~17:45(土・日曜日、祝日を除く毎日)*このほか年末年始、夏期休暇等、休業する場合があります。

電子画像テクニカルセンター： 140-0015 東京都品川区西大井1-4-25(コア・スターレ西大井第一ビル2階) 株式会社ニコン 電子画像テクニカルセンター
電話(03)3773-0191 FAX(03)3773-8569
営業時間 9:30~17:00(土・日曜日、祝日を除く毎日)*このほか年末年始、夏期休暇等、休業する場合があります。

Important Notice for Users of Windows XP Home Edition / Professional

When using Windows XP Home Edition or Windows XP Professional (hereafter Windows XP), carrying out the operations listed below may cause format changes in, or data loss from image data stored in **Exif file format**. This may also cause Exif Images produced using Nikon digital cameras and Nikon scanners to fail to open in Nikon image software.

Problem Operations

- Rotating images in Windows XP explorer using either of the three methods listed below;
 - Selecting an image file and clicking either the “rotate clockwise” or “rotate counter clockwise” button located at the bottom of the image preview area.
 - Selecting an image file, clicking the right mouse button and selecting **rotate clockwise** or **rotate counter clockwise** from the menu which appears.
 - Selecting an image file, clicking the right mouse button, selecting **Preview** from the menu which appears, then clicking the “rotate clockwise” or “rotate counter clockwise” button located at the bottom of the Windows Picture and Fax viewer. (Note that other methods can also be used to open the Windows Picture and Fax viewer.)
- Choosing Simple in the Summary tab of the image file Properties dialog, and clicking **Apply** or **OK** (clicking **Cancel** will not cause any problems).

Note also that when Nikon View 4.3.1 has been installed under Windows XP, Windows XP Explorer should not be used to carry out the above operations on NEF files, as doing so will result in the loss of image data.

Lost image data can not be restored. When viewing image files using Windows XP, be sure to make a back up copy of your images.

Note also that CompactFlash Cards (memory cards) intended for use with digital cameras should not be formatted using Windows XP. If a CompactFlash Card that has been formatted using Windows XP is inserted into a COOLPIX digital camera the message “CARD IS NOT FORMATTED” will appear in the camera monitor; if such a card is inserted into a D1, D1x or D1H camera, the “CHA” display in the control panel will start to flash. In either case, use the camera to reformat the card.

If you have any questions regarding the above points, or any general queries regarding your Nikon product, please contact your nearest authorized Nikon representative. For contact information see : <http://www.nikon-image.com/eng/>

Wichtige Mitteilung an alle Anwender von Windows XP Home Edition / Professional

Während des Einsatzes der Windows XP Home Edition oder von Windows XP Professional (hiernach Windows XP) kann die Ausführung der weiter unten aufgeführten Funktionen zu Veränderungen der Formatierung oder zu Bilddatenverlusten führen, welche im **Exif - Dateiformat** abgespeichert wurden. Des Weiteren kann dies dazu führen, dass sich mit Digitalkameras und Scannern von Nikon erstellte Exif-Bilder nicht in Nikons Bild-Software öffnen lassen.

Problemfunktionen:

- Drehen von Bildern im Windows XP Explorer unter Einsatz einer der drei weiter unten aufgelisteten Methoden;
 - Auswahl einer Bilddatei und Anklicken entweder des Buttons „rotate clockwise“- (im Uhrzeigersinn drehen) oder des Buttons „rotate counter clockwise“ (entgegen des Uhrzeigersinns drehen), der sich im unteren Teil des Bereichs Image Preview befindet.
 - Auswahl einer Bilddatei, und Anklicken mit der rechten Maustaste von **rotate clockwise** oder **rotate counter clockwise** auf dem angezeigten Menü.
 - Auswahl einer Bilddatei, Klicken der rechten Maustaste, Auswahl von **Preview** vom angezeigten Menü, danach Anklicken des Buttons „rotate clockwise“ oder des Buttons „rotate counter clockwise“, der sich im unteren Teil des Windows Picture und Fax Viewers befindet. (Bitte beachten Sie, dass es noch weitere Methoden zur Öffnung des Picture und Fax Viewers gibt.)
- Im Summary-Tab des Dialogfelds Image File Properties wird „simple“ ausgewählt und danach **Apply** oder **OK** angeklickt (Ein Anklicken von **Cancel** verursacht keine Probleme).

Des Weiteren ist zu beachten, dass der Windows XP Explorer nicht zur Ausführung der weiter oben genannten Funktionen für NEF-Dateien eingesetzt werden sollte, nachdem Nikon View 4.3.1. unter Windows XP installiert wurde, da dies einem Verlust der Bilddaten bewirken würde.

Verloren gegangene Bilddaten können nicht wieder hergestellt werden. Nach der Ansicht der Bilddateien mit Hilfe von Windows XP sollte sichergestellt werden, dass eine Sicherungskopie der Bilder erstellt wird.

Ebenfalls ist zu beachten, dass CompactFlash Cards (Speicherkarten) für den Einsatz bei Digitalkameras nicht mit Hilfe von Windows XP formatiert werden sollten. Falls eine unter Einsatz von Windows XP formatierte CompactFlash Card in eine COOLPIX Digitalkamera eingesteckt wird, erscheint die Meldung „CARD IS NOT FORMATTED“ (Karte ist nicht formatiert) auf dem Kameramonitor. Wird diese Karte in eine D1-, D1x- oder D1H-Kamera eingesteckt, blinkt die „CHA“-Anzeige im Bedienfeld. In beiden Fällen sollte die Kamera zur Neuformatierung der Karte verwendet werden.

Für Fragen über die weiter oben genannten Punkte, oder allgemeine Fragen über Ihr Nikon-Produkt, kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Nikon-Vertreter: Besuchen Sie uns unter <http://www.nikon-image.com/eng/> für weitere Kontaktinformationen.

Notice importante destinée aux utilisateurs de Windows XP Édition familiale/ Professionnel

Lors de l'utilisation de Windows XP Édition familiale ou Windows XP Professionnel (ci-après Windows XP), effectuer les opérations répertoriées ci-dessous peut entraîner des changements de format ou une perte des données d'images stockées en **format de fichier Exif**. Ceci peut également empêcher l'ouverture des images Exif réalisées à l'aide d'appareils-photos numériques Nikon et de scanners Nikon dans le logiciel d'images Nikon.

Opérations pouvant causer des problèmes :

- 1 Pivoter les images dans Windows XP explorer à l'aide des trois méthodes mentionnées ci-dessous :
 - Sélectionner un fichier d'image et cliquer les boutons "Pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre" ou "Pivoter à l'inverse des aiguilles d'une montre" au bas de la zone d'aperçu d'image.
 - Sélectionner un fichier d'image et cliquer le bouton droit de la souris et sélectionner les options "**Pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre**" ou "**Pivoter à l'inverse des aiguilles d'une montre**" dans le menu qui apparaît à l'écran.
 - Sélectionner un fichier d'image, cliquer le bouton droit de la souris, sélectionner l'option **Aperçu** dans le menu s'affichant à l'écran, et cliquer ensuite les boutons "Pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre" ou "Pivoter à l'inverse des aiguilles d'une montre" se trouvant au bas de l'Afficheur de l'Image de Windows et de Télécopie. (veuillez noter que les autres méthodes peuvent être également utilisées pour ouvrir l'Afficheur d'Image de Windows et de Télécopie.)
- 2 Choisir l'option Simple dans l'onglet Sommaire de la boîte de dialogue Propriétés du fichier d'image et cliquer sur **Appliquer** ou **OK** (Cliquer sur **Annuler** ne cause aucun problème).

Nous vous faisons également remarquer que lorsque Nikon View 4.3.1 a été installé sous Windows XP, Windows XP Explorer ne doit pas être utilisé pour effectuer les opérations ci-dessus mentionnées sur des fichiers NEF, car cela pourrait entraîner une perte des données d'image.

Les données d'images perdues ne peuvent être restaurées. Lors de l'affichage des fichiers d'images sous Windows XP, assurez-vous de faire une copie de sauvegarde de vos images.

Notez également que les cartes CompactFlash (cartes mémoires) destinées aux appareils numériques ne doivent pas être formatées à l'aide de Windows XP. Lorsqu'une carte CompactFlash ayant été formatée à l'aide de Windows XP est insérée dans un appareil photo numérique COOLPIX, le message "LA CARTE N'EST PAS FORMATEE" s'affiche sur le moniteur de l'appareil ; si une telle carte est introduite dans un appareil D1, D1x ou D1H, l'affichage dans le panneau de contrôle "CHA" se met à clignoter. Dans tous les cas, utilisez l'appareil photo pour reformater la carte mémoire.

Dans le cas de questions concernant les points soulevés ci-dessus, ou de questions d'ordre général relatives à notre produit Nikon, veuillez contacter votre représentant Nikon agréé le plus proche. Pour des renseignements concernant les contacts, consultez : <http://www.nikon-image.com/eng/>

Advertencia importante para los usuarios de Windows XP Home Edition / Profesional

Cuando se está utilizando Windows XP Home Edition o Windows XP Profesional (en adelante Windows XP) efectuar las operaciones que se enumeran a continuación puede provocar cambios de formato, o pérdida de datos, de los datos de imagen almacenados en **Formato de archivo Exif**. Además, es posible que las imágenes Exif creadas con las cámaras digitales Nikon y los escáneres Nikon no se puedan abrir en el software de imagen Nikon.

Operaciones problemáticas

- 1 Girar imágenes en el explorador de Windows XP empleando cualquiera de los tres métodos que se enumeran a continuación.
 - Seleccionar un archivo de imagen y pinchar en el botón "girar a la derecha" o "girar a la izquierda" situado en la parte inferior del área de previsualización de imágenes.
 - Seleccionar un archivo de imagen, hacer clic con el botón derecho del ratón y seleccionar **girar a la derecha** o **girar a la izquierda** en el menú que aparece.
 - Seleccionar un archivo de imagen, hacer clic con el botón derecho del ratón, seleccionar **Previsualizar** en el menú que aparece y, posteriormente, pinchar en el botón "girar a la derecha" o "girar a la izquierda" situado en la parte inferior del Visualizador de fotografías y faxes de Windows. (Tenga en cuenta que se pueden emplear otros métodos para abrir el Visualizador de fotografías y faxes de Windows.)
- 2 Seleccionar Simple en la pestaña Resumen del cuadro de diálogo Propiedades del archivo de imagen y pinchar en **Aplicar** o **Aceptar** (cuando se pincha en **Cancelar** no surge ningún problema).

Tenga en cuenta, asimismo, que cuando Nikon View 4.3.1 se ha instalado con Windows XP no se deberá emplear el explorador de Windows XP para efectuar las operaciones anteriores en archivos NEF, si lo hiciera se produciría una pérdida de datos de imagen.

Los datos de imagen perdidos no se pueden recuperar. Si va a utilizar Windows XP para ver archivos de imagen asegúrese de hacer una copia de seguridad de sus imágenes.

Tenga en cuenta también que las tarjetas CompactFlash (tarjetas de memoria) que se usan con las cámaras digitales no se deberán formatear con Windows XP. Si se introduce una tarjeta CompactFlash formateada con Windows XP en una cámara digital COOLPIX, aparecerá el mensaje "LA TARJETA NO ESTÁ FORMATEADA" en el monitor. Si dicha tarjeta se introduce en las cámaras D1, D1x o D1H, la pantalla "CHA" del panel de control se pondrá intermitente. En cualquiera de los dos casos, use la cámara para reformatear la tarjeta.

Si tiene alguna duda con relación a los puntos anteriores, o si tiene alguna pregunta general relativa a algún producto Nikon, le rogamos que se ponga en contacto con un representante autorizado de Nikon cercano a usted. Para obtener información sobre contactos véase: <http://www.nikon-image.com/eng/>

Viktig merknad for brukere av Windows XP Home Edition / Professional

Når du bruker Windows XP Home Edition eller Windows XP Professional (heretter Windows XP), kan de følgende operasjonene forårsake formatendringer i, eller tap av data fra, bilde data som er lagret i **Exif filformat**. Dette kan også forårsake at Exif-bilder som er produsert med Nikon digitalkameraer og Nikon skannere, ikke kan åpnes i Nikon bildeprogramvare.

Problemasjoner

- 1 Rotere bilder i Windows XP explorer ved hjelp av en av de tre følgende metodene:
 - Velge en bildefil og klikke knappen for enten "roter med urviseren" eller "roter mot urviseren", som befinner seg nederst på forhåndsvisningsområdet.
 - Velge en bildefil, klikke høyre museknapp og velge **roter med urviseren** eller **roter mot urviseren** fra menyen som kommer opp.
 - Velge en bildefil, klikke høyre museknapp, velge **Forhåndsvisning** fra menyen som kommer opp, og deretter klikke knappen for enten "roter med urviseren" eller "roter mot urviseren", som befinner seg nederst på Windows Picture and Fax viewer. (Merk at andre metoder også kan brukes til å åpne Windows Picture and Fax viewer.)
- 2 Velge Simple i Summary-kategorien til bildefilens Egenskaper-dialog, og klikke **Bruk** eller **OK** (klikke **Avbryt** vil ikke forårsake noen problemer).

Merk også at når Nikon View 4.3.2 har blitt installert under Windows XP, må Windows XP explorer ikke brukes til å utføre de ovenfor nevnte operasjonene på NEF-filer; siden dette vil resultere i tap av data.

Tapt bilde data kan ikke gjenopprettes. Når du viser bildefiler med Windows XP, må du sørge for å lage en sikkerhets kopi av bildene.

Merk også at CompactFlash-kort (minnekort) som er ment for bruk med digitale kameraer, ikke må formateres i Windows XP. Hvis et CompactFlash-kort som har blitt formatert i Windows XP blir lagt inn i et COOLPIX digitalt kamera, vil meldingen "CARD IS NOT FORMATTED" komme opp på kameraskjermen. Hvis et slikt kort legges inn i et D1-, D1x- eller D1H-kamera, vil "CHA"-displayet på kontrollpanelet begynne å blinke. I begge tilfeller kan du bruke kameraet til å formatere kortet på nytt.

Hvis du har noen spørsmål angående punktene ovenfor, eller noen generelle spørsmål angående ditt Nikon-produkt, kan du kontakte din nærmeste autoriserte Nikon-representant. For kontaktinformasjon, gå til <http://www.nikon-image.com/eng/>

Viktigt påpekande för användare av Windows XP Home Edition / Professional

Vid användning av Windows XP Home Edition eller Windows XP Professional (kallas fortsättningsvis Windows XP), kan de operationer som listas nedan orsaka förändringar i eller förlust av bilddata som lagrats i **filformatet Exif**. Fel kan också uppstå på Exif bilder som producerats med Nikon digitalkameror och Nikon skannrar och göra att dessa bilder inte kan öppnas med Nikon bildmjukvara.

Problem-operationer

- Att rotera bilder i Windows XP Explorer genom att använda någon av nedanstående tre metoder;
 - Välja en bildfil och klicka på antingen "rotate clockwise" eller "rotate counter clockwise"-knappen som är placerad i nedre delen av bildytan.
 - Välja en bildfil och klicka på höger musknapp och välja **rotate clockwise** eller **rotate counter clockwise** från den meny som visas.
 - Välja en bildfil och klicka på höger musknapp och välja **Preview** från den meny som visas, och därefter klicka på "rotate clockwise" eller "rotate counter clockwise"-knappen under betraktaren för Windows Picture och Fax. (Observera att även andra metoder kan användas för att öppna betraktaren för Windows Picture och Fax.)
- Välja Simple under fliken Summary i dialogrutan Properties, och klicka på **Apply** eller **OK** (klicka på **Cancel** kommer inte att orsaka några problem).

Observera också att när Nikon View 4.3.1 har installerats under Windows XP skall inte Windows XP Explorer användas för att utföra ovanstående operationer på NEF-filer; då detta kommer att resultera i förlust av bilddata.

Förlorade bilddata kan inte återställas. När du använder Windows XP för att betrakta dina bilder, var noga med att först göra säkerhetskopior av dina bilder.

Observera att CompactFlash kort (minneskort) avsedda för användning med digitalkameror inte skall formateras med Windows XP. Om ett CompactFlash kort som blivit formaterat med Windows XP sätts i en COOLPIX digitalkamera kommer meddelandet "CARD IS NOT FORMATTED" att visas på kamerans monitor; om ett sådant kort sätts i en D1, D1x eller D1H kamera, kommer "CHA"-visningen i kontrollpanelen att börja blinka. Vid dessa fall skall kameran användas för omformatering av kortet.

Om du har några frågor rörande ovan nämnda punkter eller annan allmän fråga angående din Nikon-produkt, ta kontakt med närmaste auktoriserade Nikon representant. För information se: <http://www.nikon-image.com/eng/>

Tärkeä ilmoitus Windows XP Home Edition / Professional -järjestelmien käyttäjille

Käytettäessä Windows XP Home Edition- tai Windows XP Professional (tämän jälkeen Windows XP) -järjestelmää, alla lueteltujen toimintojen suorittaminen voi aiheuttaa formaatin muutoksia **Exif-tiedostoformaattissa tallennettuihin kuvatiioihin** tai tietojen häviämistä. Siitä voi olla seurauksena myös se, etteivät Nikonin digitaalikameroilla ja Nikonin skannereilla tuotetut Exif-kuvat aukea Nikonin kuvankäsittelyohjelmissa.

Ongelmatoiminnot

- Kuvien pyörittäminen Windows XP Explorerissa käyttämällä jotakin seuraavasta kolmesta menetelmästä:
 - Kuvatiedoston valinta ja joko "pyöritä myötapäivään"- tai "pyöritä vastapäivään"-painikkeen valinta kuvan esikatselualueen alaosasta.
 - Kuvatiedoston valinta, hiiren oikean painikkeen painaminen ja **pyöritä myötapäivään-** tai **pyöritä vastapäivään-** vaihtoehdon valinta näyttöön ilmestyvästä valikosta.
 - Kuvatiedoston valinta, hiiren oikean painikkeen painaminen, **Esikatselu-**vaihtoehdon valinta näyttöön ilmestyvästä valikosta, sitten "pyöritä myötapäivään"- tai "pyöritä vastapäivään"-painikkeen valinta Windowsin Kuva- ja faksikatselun alaosasta. (Huomaa, että Windowsin Kuva- ja faksikatselu voidaan avata myös muilla menetelmillä.)
- Yksinkertainen-vaihtoehdon valinta kuvatiedoston Ominaisuudet-ikkunan Yhteenveto-välilehdeltä ja **Käytä-** tai **OK-**painikkeen napsautus (jos napsautat **Peruuta**, se ei aiheuta ongelmia).

Huomaa myös, että kun Nikon View 4.3.1 on asennettu Windows XP -järjestelmään, Windows XP Exploreria ei saa käyttää edellä mainittuihin toimintoihin NEF-tiedostoja käsiteltäessä, muutoin kuvatiioja voi hävitä.

Hävinneitä kuvatiioja ei voi palauttaa. Kun katselet kuvatiedostoja Windows XP -järjestelmässä, tee varmuuskopio kuvistasi.

Huomaa myös, ettei digitaalikameroiden kanssa käytettäviksi tarkoitettuja CompactFlash -kortteja (muistikortteja) saa alustaa käyttämällä Windows XP -ohjelmaa. Jos Windows XP -ohjelmalla alustettu CompactFlash -kortti asetetaan COOLPIX-digitaalikameraan, viesti "CARD IS NOT FORMATTED" ilmestyy kameran näyttöön; jos tällainen kortti asetetaan D1-, D1x- tai D1H-kameraan, "CHA" alkaa vilkkua ohjauspaneelin näytössä. Alusta kortti uudelleen kameralla kummassakin tapauksessa.

Jos sinulla on kysyttävää edellä mainituista seikoista tai Nikon-tuotteestasi, ota yhteys lähimpään valtuutettuun Nikon-edustajaan. Yhteystiedot ovat osoitteessa: <http://www.nikon-image.com/eng/>

Vigtig meddelelse til brugere af Windows XP Hjemmeudgave / Professionelle Udgave

Når Windows XP Hjemmeudgave eller Windows XP Professionelle Udgave anvendes (herefter Windows XP), kan udførelse af nedenstående funktioner forårsage formateringsændringer i, eller datatab fra, billeddata, der er lagret i **Exif filformat**. Dette kan også forårsage, at Exif billeder, der er produceret ved hjælp af Nikon digitale kameraer, ikke kan åbnes i Nikon billedsoftware.

Problemfunktioner

- Rotering af billeder i Windows XP explorer ved brug af de tre nedenfor anførte metoder;
 - Markere en billedfil og klikke på enten "rotér med uret" eller "rotér mod uret" knappen nederst på billedpreview-området.
 - Markere en billedfil, klikke med højre museknap og vælge **rotér med uret** eller **rotér mod uret** fra menuen, som vises.
 - Markere en billedfil, klikke med højre museknap, vælge **Preview** fra menuen, som vises, hvorefter der klikkes på "rotér med uret" eller "rotér mod uret" knappen nederst på Windows Billed- og Faxviewer. (Bemærk, at der også kan anvendes andre metoder til at åbne Windows Billed- og Faxviewer.)
- Vælg Simpelt i fanebladet Oversigt i billedfilens Egenskaber dialogboks og klikke på **Anvend** eller **OK** (der sker ikke noget ved at klikke på **Annullér**).

Bemærk også, at når Nikon View 4.3.1 er blevet installeret under Windows XP, må Windows XP Explorer ikke bruges til at udføre ovennævnte funktioner på NEF filer, da dette vil forårsage tab af billeddata.

Tabt billeddata kan ikke genoprettes. Når billedfiler vises ved hjælp af Windows XP, skal du sørge for at lave en sikkerhedskopi af dine billeder.

Bemærk også, at CompactFlash kort (hukommelseskort), der er beregnet til brug sammen med digitale kameraer, ikke må formateres ved hjælp af Windows XP. Hvis et CompactFlash kort, der er blevet formateret i Windows XP, sættes ind i et COOLPIX digitalt kamera, vil beskeden "KORTET ER IKKE FORMATERET" vises på kameraskærmen; hvis et sådan kort sættes ind i et D1, D1x eller D1H kamera vil "CHA" displayet i kontrolpanelet blinke. I begge tilfælde skal kameraet bruges til at genformater kortet.

Hvis du har nogle spørgsmål angående ovennævnte punkter eller generelle spørgsmål angående dit Nikon produkt, bedes du kontakte din nærmeste autoriserede Nikon repræsentant. For kontaktoplysninger, henvises der til: <http://www.nikon-image.com/eng/>

Belangrijke opmerking voor gebruikers van Windows XP Home Edition/Professional

Wanneer u Windows XP Home Edition of Windows XP Professional (hierna Windows XP genoemd) gebruikt, kan het uitvoeren van de onderstaande handelingen resulteren in formaatveranderingen in of het verlies van beeldgegevens opgeslagen in het **bestandsformaat Exif**. Dit kan er ook toe leiden dat Exif-bestanden die met digitale Nikon-camera's en Nikon-scanners zijn geproduceerd niet in Nikon-beeldsoftware kunnen worden geopend.

Problematische handelingen

- Het roteren van beelden in Windows XP Verkenner door één van de onderstaande drie methoden:
 - Door een beeldbestand te selecteren en op de knop "rechtsom roteren" of "linksom roteren" onderin het beeldpreviewgebied te klikken.
 - Door een beeldbestand te selecteren, met de rechter muisknop te klikken en **linksom roteren** of **rechtsom roteren** te kiezen in het menu dat verschijnt.
 - Door een beeldbestand te selecteren, met de rechter muisknop te klikken, **Preview** te selecteren in het menu dat verschijnt en vervolgens op de knop "rechtsom roteren" of "linksom roteren" onderin de Windows Beeld- en faxviewer te klikken. (Let er op dat er ook andere methoden kunnen worden gebruikt om de Windows Beeld- en faxviewer te openen.)
- Door Eenvoudig te kiezen in het tabblad Samenvatting van de dialoog Eigenschappen behorend bij het beeldbestand en op **Toepassen** of **OK** te klikken (wanneer u op **Annuleren** klikt, levert dit geen problemen op).

Wanneer Nikon View 4.3.1 onder Windows XP is geïnstalleerd, dient u de Windows XP Verkenner ook niet te gebruiken om de bovenstaande handelingen op NEF-bestanden uit te voeren, aangezien dit leidt tot het verlies van beeldgegevens.

Beeldgegevens die verloren zijn gegaan kunnen niet worden hersteld. Zorg dat u bij het afbeelden van beeldbestanden met Windows XP een back-up van uw beelden maakt.

CompactFlash-kaarten (geheugenkaarten) bestemd voor gebruik bij digitale camera's dienen niet met Windows XP te worden geformatteerd. Als u een CompactFlash-kaart die met Windows XP is geformatteerd in een digitale COOLPIX-camera plaatst, verschijnt het bericht "CARD IS NOT FORMATTED" op de cameramonitor; als u zo'n kaart in een D1, D1x of D1H camera plaatst, gaat de "CHA"-display op het LCD-venster knipperen. In beide gevallen dient u de kaart met behulp van de camera opnieuw te formatteren.

Bij eventuele vragen met betrekking tot de bovenstaande punten of algemene vragen over uw Nikon-product kunt u contact opnemen met uw dichtstbijzijnde erkende Nikon-vertegenwoordiger. Zie voor contactgegevens: <http://www.nikon-image.com/eng/>

Avviso importante per gli utenti di Windows XP Home Edition/Professional

Quando si utilizza Windows XP Home Edition o Windows XP Professional (in seguito denominato Windows XP), l'esecuzione delle operazioni elencate qui di seguito può causare un cambiamento del formato o la perdita di dati di immagini memorizzate in **formato Exif**. Inoltre, potrebbe essere impossibile aprire immagini Exif realizzate con fotocamere digitali Nikon e scanner Nikon mediante il software per immagini Nikon.

Operazioni critiche

- Rotazione delle immagini in Esplora risorse di Windows XP utilizzando uno dei seguenti tre metodi:
 - selezionando un file immagine e facendo clic sul pulsante "ruota in senso orario" oppure "ruota in senso antiorario" situato nella parte inferiore dell'area di anteprima dell'immagine;
 - selezionando un file immagine, facendo clic con il pulsante destro del mouse e selezionando **ruota in senso orario** oppure **ruota in senso antiorario** dal menu che viene visualizzato;
 - selezionando un file immagine, facendo clic con il pulsante destro del mouse, selezionando **Anteprima** dal menu che viene visualizzato e quindi facendo clic sul pulsante "ruota in senso orario" oppure "ruota in senso antiorario" situato nella parte inferiore del Visualizzatore immagini e fax per Windows. (Si noti che è possibile utilizzare altri metodi per aprire il Visualizzatore immagini e fax per Windows.)
- Scelta di Semplice nella scheda Riepilogo della finestra Proprietà del file immagine e clic su **Applica** o **OK** (facendo clic su **Annulla** non si verifica alcun problema).

Si noti che quando Nikon View 4.3.1 viene installato in Windows XP, Esplora risorse non deve essere utilizzato per eseguire le suddette operazioni sui file NEF, poiché può provocare la perdita di dati dell'immagine.

È impossibile recuperare i dati dell'immagine persi. Quando si visualizzano file immagine utilizzando Windows XP, assicurarsi di aver eseguito una copia di backup delle stesse.

Inoltre, si noti che le CompactFlash Card (memory card) che si utilizzano con le fotocamere digitali non devono essere formattate mediante Windows XP. Se si inserisce una CompactFlash Card formattata mediante Windows XP in una fotocamera digitale COOLPIX, viene visualizzato il messaggio "CARD IS NOT FORMATTED" (Carta non formattata) nel monitor della fotocamera; se si inserisce la stessa card in una fotocamera D1, D1x o D1H, la scritta "CHA" nel display inizia a lampeggiare. In entrambi i casi, riformattare la card utilizzando la fotocamera.

Per approfondimenti sui suddetti punti o in caso di domande generali sui prodotti Nikon, contattare il rappresentante Nikon autorizzato più vicino. L'elenco dei contatti è disponibile sul sito <http://www.nikon-image.com/eng/>